

Le 14 février 2012

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil, tenue au centre communautaire, le 14 février 2012 à 19h30.

PRÉSENTS

Madame Manon Trudel, mairesse

Madame Penny Boulianne, conseillère
Monsieur Jean-Pierre Brazeau, conseiller
Madame Marlène Lapointe, conseillère
Monsieur Michel Bourdeau, conseiller
Madame Valerie Kirkman, conseillère

ABSENT

Monsieur Yves Charlebois, conseiller

AUSSI PRÉSENTS

Monsieur Ron Kelley, directeur général et secrétaire-trésorier
Madame Lily Ducharme, secrétaire-trésorière adjointe

2012-02-034 1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Il est PROPOSÉ par madame Valerie Kirkman
et RÉSOLU

DE PROCÉDER à l'ouverture de la séance ordinaire du conseil du 14 février 2012 à 19h36.

ADOPTÉE

2. **MOT DE LA MAIRESSE**

2012-02-035 3. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est PROPOSÉ par monsieur Jean-Pierre Brazeau

D'ACCEPTER l'ordre du jour sans modification.

ORDRE DU JOUR – AGENDA		
Séance ordinaire du conseil du 14 février 2012		
Item		
1	OUVERTURE DE LA SÉANCE	OPENING OF THE SESSION
2	MOT DE LA MAIRESSE	WORD FROM THE MAYOR
3	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	APPROVAL OF THE AGENDA
4	ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX	ADOPTION OF MINUTES
5	PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LES SUJETS QUI NE SONT PAS À L'ORDRE DU JOUR	QUESTION PERIOD OF ITEMS THAT ARE NOT ON THE AGENDA
6	AFFAIRES DU CONSEIL	COUNCIL'S AFFAIRS

Le 14 février 2012

6.1	<i>Nomination – Comités du conseil municipal</i>	<i>Nomination - Committees of the municipal council</i>
6.2	<i>Nomination du maire suppléant</i>	<i>Nomination of the Mayor Substitute</i>
6.3	<i>Nomination d'un membre et substituts – Régie de l'eau de l'Île Perrot</i>	<i>Nomination member and substitutes - REIP</i>
6.4	<i>Nomination d'un membre et substitut – Régie intermunicipale des équipements en loisir de l'Île Perrot</i>	<i>Nomination member and substitute – Régie intermunicipale des équipements en loisir de l'Île Perrot</i>
6.5	<i>Nomination d'un membre et substituts – Transport Soleil</i>	<i>Nomination member and substitutes – Transport Soleil</i>
6.6	<i>Nomination des membres et substituts – Office municipal d'Habitation (OMH)</i>	<i>Nomination members and substitutes - Office municipal d'Habitation (OMH)</i>
6.7	<i>Appui – Projet de création du théâtre pour enfants la « Chapelle enchantée » Église historique Sainte-Jeanne-de-Chantal</i>	<i>Support - Project to create the Children's Theatre "Enchanted Chapel" Church History St. Jeanne de Chantal</i>
6.8	<i>Contribution – Feuillet paroissial 2012</i>	<i>Contribution – Parish leaflet 2012</i>
6.9	<i>Contribution – Société de développement du parc historique de la Pointe-du-Moulin</i>	<i>Contribution – Société de développement du parc historique de la Pointe-du-Moulin</i>
7	ADMINISTRATION	ADMINISTRATION
7.1	GREFFE	SECRETARIAL AFFAIRS
7.1.1	<i>Adoption du règlement numéro 615-1 amendant le règlement numéro 615 décrétant une dépense de 498 240 \$ et un emprunt de 498 240 \$ pour les travaux de réhabilitation du réseau d'aqueduc sur le 3^e Boulevard entre la 2^e Avenue et la 7^e Avenue en intégrant les travaux sur le 3^e Boulevard entre la 1^{re} Avenue et la 7^e Avenue et sur une partie du boulevard de l'Église ouest</i>	<i>Adoption of By-law 615-1 amending By-law No. 615 decree an expense of \$ 498 240 and a loan of \$ 498 240 for the rehabilitation of the water system on the 3rd Boulevard between 2nd Avenue and 7th Avenue in integrating the work for 3rd Boulevard between 1st Avenue and 7th Avenue and part of the Boulevard de l'Église west</i>
7.1.2	<i>Avis de motion – Règlement amendant le règlement numéro 2006-553 déléguant au directeur général et certains employés municipaux de la municipalité de Terrasse-Vaudreuil, le pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats en conséquence, au nom de ladite municipalité</i>	<i>Notice of motion – By-law amending the By-law number 2006-553 delegating to the DG and the certain municipal employees of the municipality of Terrasse-Vaudreuil, the power to authorize spending and to sign a contract as a consequence, in the name of the aforementioned municipality</i>
7.2	TRÉSORERIE	TREASURER'S AFFAIRS
7.2.1	<i>Comptes à payer et déjà payés au 31 janvier 2012</i>	<i>Accounts payable and already paid on January 31st, 2012</i>
7.2.2	<i>Modification contrat – Collecte des gros meubles</i>	<i>Contract modification - Collection of large furniture</i>
7.2.3	<i>Taxes impayées et autorisation de faire vendre</i>	<i>Unpaid municipal taxes and authorization to sell</i>

Le 14 février 2012

7.2.4	<i>Ajustement salariale – Pompiers et officiers du service de sécurité incendie</i>	<i>Salary Adjustment - Fire Service Officers and Fire Safety</i>
7.2.5	<i>Mandat – Firme de comptable agréés Goudreau Poirier inc. – Budget 2012</i>	<i>Mandate - Chartered Accountant Firm Goudreau Poirier inc. – Budget 2012</i>
7.2.6	<i>Amendement résolution numéro 2011-04-385</i>	<i>Amendment Resolution Number 2011-04-385</i>
7.3	RESSOURCES HUMAINES	HUMAN RESOURCE
8	SÉCURITÉ PUBLIQUE	PUBLIC SECURITY
8.1	<i>Dépôt du rapport des activités du service de sécurité incendie</i>	<i>Activity report of the Fire Department</i>
9	TRAVAUX PUBLICS, RÉSEAU D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT	PUBLIC WORKS, WATER SUPPLY AND SEWER
9.1	<i>Dépôt du rapport des activités du service des travaux publics</i>	<i>Activity report of the Public Works Department</i>
9.2	<i>Octroi de mandat – Réhabilitation d'aqueduc 3^e Boulevard entre la 1^{re} Avenue et la 7^e Avenue et une partie du boulevard de l'Église ouest / Surveillance des travaux</i>	<i>Granting of mandate - Rehabilitation of water supply aqueduct on the 3rd Boulevard between 1st Avenue and 7th Avenue and part of the Boulevard de l'Église west / Supervision of the works</i>
9.3	<i>Achat de deux unités de chauffage / démantèlement et réinstallation – Station de pompage</i>	<i>Purchase of two heating units / dismantling and reinstallation - Pumping Station</i>
10	URBANISME, MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE ET ENVIRONNEMENT	URBAN PLANNING, INSPECTIONS AND PERMITS AND ENVIRONMENT
10.1	<i>Dépôt du rapport des activités du service des permis et des inspections</i>	<i>Inspection and permits Services deposit report</i>
10.2	<i>Demande d'intervention d'Hydro-Québec</i>	<i>Request for intervention by Hydro-Québec</i>
11	LOISIRS, CULTURE ET COMMUNAUTAIRE	RECREATION, CULTURE AND SOCIAL AFFAIRS
11.1	<i>Dépôt du rapport des activités de la bibliothèque</i>	<i>Library deposit report</i>
12	PÉRIODE DE QUESTIONS SUR LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR	QUESTION PERIOD ON SUBJECTS ON THE AGENDA
13	LEVÉE DE LA SÉANCE	CLOSING OF THE SITTING

ADOPTÉE

2012-02-036 4.1 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 17 JANVIER 2012**

Il est PROPOSÉ par monsieur Michel Bourdeau et RÉSOLU

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du 17 janvier 2012 sans modification.

ADOPTÉE

Le 14 février 2012

2012-02-037 4.1 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE
DU 7 FÉVRIER 2012**

Il est PROPOSÉ par madame Valerie Kirkman
et RÉSOLU

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance extraordinaire du 7 février 2012 sans
modification.

ADOPTÉE

5. **PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LES SUJETS QUI NE SONT PAS À
L'ORDRE DU JOUR**

2012-02-038 6.1 **NOMINATION – COMITÉS DU CONSEIL MUNICIPAL**

Il est PROPOSÉ par monsieur Michel Bourdeau
et RÉSOLU

DE NOMMER les membres du conseil municipal comme représentants aux divers
comités municipaux suivants :



MUNICIPALITÉ DE TERRASSE-VAUDREUIL
COMITÉS

COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME	Yves Charlebois (Président) Valerie Kirkman (jusqu'au 31-12-12)
COMITÉ DE VOIRIE	Michel Bourdeau Penny Boulianne
COMITÉ DE GESTION ET DE FINANCES	Yves Charlebois Marlène Lapointe
COMITÉ DU PERSONNEL, DE NÉGOCIATION DE LA CONVENTION COLLECTIVE ET DU FONDS DE PENSION	Penny Boulianne (présidente) Jean-Pierre Brazeau Yves Charlebois
COMITÉ DES LOISIRS ET DE LA CULTURE	TOUS
PLAN DES MESURES D'URGENCE ET COMITÉ DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE	Manon Trudel (présidente) Michel Bourdeau Penny Boulianne Jean-Pierre Brazeau
COMITÉ SUR L'ENVIRONNEMENT	Valerie Kirkman Jean-Pierre Brazeau
FONDS D'ENTRAIDE	TOUS

La mairesse est d'office sur tous les comités.

ADOPTÉE

Le 14 février 2012

2012-02-039 6.2 **NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT / MAIRESSE SUPPLÉANTE**

Il est PROPOSÉ par monsieur Jean-Pierre Brazeau
et RÉSOLU

DE NOMMER les conseiller(ères) suivants(es) à titre de maire suppléant / mairesse suppléante pour les périodes suivantes :

Madame Valérie Kirkman	14 mars 2012 au 14 août 2012
Monsieur Yves Charlebois	15 août 2012 au 15 janvier 2013
Madame Penny Boulianne	16 janvier 2013 au 11 juin 2013
Monsieur Jean-Pierre Brazeau	12 juin 2013 au 12 novembre 2013

ADOPTÉE

2012-02-040 6.3 **NOMINATION D'UN MEMBRE ET SUBSTITUTS- RÉGIE DE L'EAU DE L'ÎLE PERROT**

Il est PROPOSÉ par monsieur Michel Bourdeau
et RÉSOLU

DE NOMMER les conseiller(ères) suivants(es) à titre de représentant(e) du conseil municipal siégeant au conseil d'administration de la Régie de l'Eau de l'Île Perrot pour les périodes suivantes :

Monsieur Jean-Pierre Brazeau	11 juillet 2012 au 13 novembre 2012
Madame Marlène Lapointe	14 novembre 2012 au 14 mai 2013
Monsieur Michel Bourdeau	15 mai 2013 au 12 novembre 2013

DE NOMMER les conseiller(ères) suivants(es) à titre de représentant(e) substitut(s) du conseil municipal siégeant au conseil d'administration de la Régie de l'Eau de l'Île Perrot pour la période du 14 février 2012 au 12 novembre 2013.

Madame Valerie Kirkman
Monsieur Yves Charlebois
Madame Penny Boulianne
Monsieur Jean-Pierre Brazeau
Madame Marlène Lapointe
Monsieur Michel Bourdeau

ADOPTÉE

2012-02-041 6.4 **NOMINATION D'UN MEMBRE ET SUBSTITUT - RÉGIE INTERMUNICIPALE DES ÉQUIPEMENTS EN LOISIR DE L'ÎLE PERROT**

Il est PROPOSÉ par madame Marlène Lapointe
et RÉSOLU

DE NOMMER monsieur Michel Bourdeau à titre de représentant du conseil municipal siégeant au conseil d'administration de la Régie intermunicipale des équipements en loisir de l'Île Perrot pour la période suivante :

Monsieur Michel Bourdeau	14 février 2012 au 12 novembre 2013
--------------------------	-------------------------------------

Le 14 février 2012

DE NOMMER monsieur Yves Charlebois à titre de représentant substitut du conseil municipal siégeant au conseil d'administration de la Régie intermunicipale des équipements en loisir de l'Île Perrot pour la période suivante :

Monsieur Yves Charlebois 14 février 2012 au 12 novembre 2013

ADOPTÉE

2012-02-042 6.5 NOMINATION D'UN MEMBRE ET SUBSTITUTS – TRANSPORT SOLEIL

Il est PROPOSÉ par monsieur Michel Bourdeau
et *RÉSOLU*

DE NOMMER monsieur Yves Charlebois à titre de représentant du conseil municipal siégeant au conseil d'administration de Transport Soleil.

Monsieur Yves Charlebois 14 février 2012 au 12 novembre 2013

DE NOMMER les conseiller(ères) suivants(es) à titre de représentant(e) substitut(s) du conseil municipal siégeant au conseil d'administration de Transport Soleil pour la période du 14 février 2012 au 12 novembre 2013.

Madame Valerie Kirkman
Madame Penny Boulianne
Monsieur Jean-Pierre Brazeau
Madame Marlène Lapointe
Monsieur Michel Bourdeau

ADOPTÉE

2012-02-043 6.6 NOMINATION DES MEMBRES ET SUBSTITUTS – OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION (OMH)

Il est PROPOSÉ par madame Marlène Lapointe
et *RÉSOLU*

DE NOMMER madame Valerie Kirkman et monsieur Jean-Pierre Brazeau à titre de représentant(e) du conseil municipal siégeant au conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation pour la période du 14 février 2012 au 12 novembre 2013.

DE NOMMER les conseiller(ères) suivants(es) à titre de représentant(e) substitut(s) du conseil municipal siégeant au conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation pour la période du 14 février 2012 au 12 novembre 2013.

Monsieur Yves Charlebois
Madame Penny Boulianne
Madame Marlène Lapointe
Monsieur Michel Bourdeau

ADOPTÉE

Le 14 février 2012

2012-02-044 6.7 APPUI – PROJET DE CRÉATION DU THÉÂTRE POUR ENFANTS LA « CHAPELLE ENCHANTÉE » ÉGLISE HISTORIQUE SAINTE-JEANNE-DE-CHANTAL

Il est PROPOSÉ par monsieur Michel Bourdeau
et RÉSOLU

DE DONNER un appui moral à la Fondation Sainte-Jeanne-de-Chantal de N.D.I.P. pour la demande de subvention de la Politique nationale de la ruralité Pacte Rural 2007-2014 pour le projet de la création du théâtre pour enfants la « Chapelle Enchantée ».

ADOPTÉE

2012-02-045 6.8 CONTRIBUTION – FEUILLET PAROISSIAL 2012

Il est PROPOSÉ par monsieur Jean-Pierre Brazeau
et RÉSOLU

D'ACCORDER une contribution financière de 100 \$ à la Fabrique Notre-Dame-de-Lorette pour une publicité dans le «Feuilleton paroissial 2012 » ;

QUE cette dépense soit imputée au poste budgétaire 02-110-01-970-01.

Le directeur général et secrétaire-trésorier certifie qu'il y a des fonds nécessaires dans le poste budgétaire ci-haut mentionné pour effectuer le montant de la dépense.

ADOPTÉE

2012-02-046 6.9 CONTRIBUTION – SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU PARC HISTORIQUE DE LA POINTE-DU-MOULIN

Il est PROPOSÉ par madame Marlène Lapointe
et RÉSOLU

D'ACCORDER une contribution financière de 500 \$ pour l'année 2012 à la Société de développement du parc historique de la Pointe-du-Moulin;

QUE cette dépense soit imputée au poste budgétaire 02-110-01-970-01.

Le directeur général et secrétaire-trésorier certifie qu'il y a des fonds nécessaires dans le poste budgétaire ci-haut mentionné pour effectuer le montant de la dépense.

ADOPTÉE

Le 14 février 2012

2012-02-047 7.1.1 **ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 615-1 AMENDANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 615 DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE DE 498 240\$ ET UN EMPRUNT DE 498 240\$ POUR LES TRAVAUX DE RÉHABILITATION DU RÉSEAU D'AQUEDUC SUR LE 3^e BOULEVARD ENTRE LA 2^e AVENUE ET LA 7^e AVENUE EN INTÉGRANT LES TRAVAUX SUR LE 3^e BOULEVARD ENTRE LA 1^{re} AVENUE ET LA 7^e AVENUE ET SUR UNE PARTIE DU BOULEVARD DE L'ÉGLISE OUEST**

Une dispense de lecture est demandée.

*Il est PROPOSÉ par monsieur Jean-Pierre Brazeau
et RÉSOLU*

D'ADOPTER le règlement numéro 615-1 intitulé :

« Règlement numéro 615-1 amendant le règlement numéro 615 décrétant une dépense de 498 240 \$ et un emprunt de 498 240 \$ pour les travaux de réhabilitation du réseau d'aqueduc sur le 3^e Boulevard entre la 2^e Avenue et la 7^e Avenue en intégrant les travaux sur le 3^e Boulevard entre la 1^{re} Avenue et la 7^e Avenue et sur une partie du boulevard de l'Église ouest. »

ADOPTÉE

7.1.2 **AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2006-553 DÉLÉGUANT AU DIRECTEUR GÉNÉRAL ET CERTAINS EMPLOYÉS MUNICIPAUX DE LA MUNICIPALITÉ DE TERRASSE-VAUDREUIL, LE POUVOIR D'AUTORISER DES DÉPENSES ET DE PASSER DES CONTRATS EN CONSÉQUENCE, AU NOM DE LADITE MUNICIPALITÉ**

Un AVIS DE MOTION est par la présente donné par monsieur Michel Bourdeau, conseiller, à l'effet qu'à la prochaine séance ou à une séance subséquente, un règlement amendant le règlement numéro 2006-553 déléguant au directeur général et certains employés municipaux de la municipalité de Terrasse-Vaudreuil, le pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats en conséquence, au nom de ladite municipalité sera proposé pour adoption afin d'autoriser une augmentation des dépenses et de passer des contrats en conséquence.

2012-02-048 7.2.1 **COMPTES À PAYER OU DÉJÀ PAYÉS AU 31 JANVIER 2012**

*Il est PROPOSÉ par madame Penny Boulianne
et RÉSOLU*

<i>D'APPROUVER les comptes déjà payés au 31 janvier 2012 pour un montant de</i>	<i>122,719.22 \$</i>
<i>D'APPROUVER les comptes à payer au 31 janvier 2012 pour un montant de</i>	<i>20,715.90 \$</i>
<u>POUR UN TOTAL DE</u>	<u>143,435.12 \$</u>

Le 14 février 2012

Je, soussigné, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil, certifie qu'il y a des fonds au budget global 2012 pour effectuer le montant des dépenses déposées ci-haut.

Ron Kelley
Directeur général et Secrétaire-trésorier

ADOPTÉE

2012-02-049 7.2.2 MODIFICATION CONTRAT – COLLECTE DES GROS MEUBLES

CONSIDÉRANT le contrat initial de services pour la cueillette, le transport et l'élimination des déchets domestiques pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2013 à TTI Environnement Inc.;

CONSIDÉRANT le besoin d'ajouter au montant initial prévu une somme additionnelle annuelle de 1,720 \$ plus taxes applicables pour les années 2012 et 2013 afin de poursuivre le contrat d'enlèvement des déchets sous la forme de celui de 2011 en utilisant la définition « déchets 2011 »;

*Il est PROPOSÉ par madame Marlène Lapointe
et RÉSOLU*

DE POURSUIVRE le contrat de services pour la cueillette, le transport et l'élimination des déchets domestiques sous la forme de celui de 2011 aux mêmes conditions contractuelles et selon le cahier de charges avec la définition « déchets 2011 » et ce le lundi de chaque semaine pour la période du 1^{er} janvier 2012 au 31 décembre 2013 en incluant la possibilité de se retirer de cet arrangement par un avis écrit à cet effet 30 jours au préalable.

D'AUTORISER la dépense au montant annuel de 1,720 \$ plus taxes applicables pour les services de cueillette, de transport et d'élimination des déchets domestiques selon la définition de « déchets 2011 » à TTI Environnement Inc., 9990, boulevard Métropolitain Est, 100, Montréal (Québec).

ADOPTÉE

2012-02-050 7.2.3 TAXES IMPAYÉES ET AUTORISATION DE FAIRE VENDRE

CONSIDÉRANT QUE les procédures au niveau des ventes pour non-paiement de taxes doivent respecter des délais;

EN CONSÉQUENCE,

*Il est PROPOSÉ par monsieur Michel Bourdeau
et RÉSOLU*

Le 14 février 2012

D'AUTORISER en tout temps le directeur général et secrétaire-trésorier à demander et d'autoriser la Municipalité Régionale de Comté de Vaudreuil-Soulanges de faire vendre les propriétés concernées pour non-paiement de taxes advenant le cas où les paiements ne soient pas effectués pour régler les taxes. Il est entendu que si les commissions scolaires prennent des arrangements similaires pour les dossiers de la municipalité, les taxes municipales en suspens seront incluses aux montants demandés, par les commissions scolaires pour tous les montants de taxes dues.

ADOPTÉE

2012-02-051 7.2.4 AJUSTEMENT SALARIALE – POMPIERS ET OFFICIERS DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

*Il est PROPOSÉ par monsieur Michel Bourdeau
et RÉSOLU*

D'AMENDER la résolution numéro 2011-12-552 comme suit :

En remplaçant le texte suivant :

« Pompier de garde

2\$ de l'heure de garde du lundi au vendredi 8h à 16h aux pompiers afin d'assurer 4 pompiers durant cette période en autant qu'il demeure sur le territoire de Terrasse-Vaudreuil et ils ne doivent pas traverser le passage à niveau (traverse de chemin de fer) durant la période de garde (excluant le personnel de la municipalité et l'officier en devoir) »

Par :

« Pompier de garde

du lundi au vendredi 8h à 16h afin d'assurer 4 pompiers durant cette période en autant qu'il demeure sur le territoire de Terrasse-Vaudreuil ou dans un rayon permettant de se rendre à la caserne de Terrasse-Vaudreuil dans un délai de 5 minutes durant la période de garde.

2 \$ de l'heure de garde aux pompiers

2.50 \$ de l'heure de garde pour le lieutenant en remplacement du directeur ou du directeur adjoint

4 \$ de l'heure de garde pour le directeur et le directeur adjoint »

ADOPTÉE

Le 14 février 2012

2012-02-052 **7.2.5 MANDAT – FIRME DE COMPTABLES AGRÉÉS GOUDREAU POIRIER INC. – BUDGET 2012**

Il est PROPOSÉ par monsieur Jean-Pierre Brazeau
et RÉSOLU

DE MANDATER la firme de comptables agréés Goudreau Poirier inc. pour compléter le budget de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil pour l'exercice 2012 dans le logiciel SESAMM, ainsi que la compilation des données nécessaires à la préparation des annexes à ces prévisions budgétaires. Ces travaux incluent également le calcul de l'amortissement et l'intégration de cette dépense à la présentation du budget.

D'AUTORISER la dépense des honoraires pour remplir ce mandant d'audit au montant de 1 300 \$ avant taxes à la consommation.

ADOPTÉE

2012-02-053 **7.2.6 AMENDEMENT RÉSOLUTION 2011-04-385**

Il est PROPOSÉ par madame Penny Boulianne
et RÉSOLU

D'AMENDER la résolution numéro 2011-04-385 en ajoutant en dessous du libellé suivant :

« D'APPROUVER les comptes à payer
au 31 mars 2011 pour un montant de 34 752,38 \$ »

la mention :

« CHÈQUE ANNULÉ (2,448.16 \$) »

ADOPTÉE

8.1 DÉPÔT DU RAPPORT DES ACTIVITÉS DU SERVICE INCENDIE

Le directeur général dépose le rapport des activités du service de sécurité incendie.

9.1 DÉPÔT DU RAPPORT DES ACTIVITÉS DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Le directeur général dépose le rapport des activités du service des travaux publics.

2012-02-054 **9.2 OCTROI DE MANDAT – RÉHABILITATION D'AQUEDUC 3^e BOULEVARD ENTRE LA 1^{re} AVENUE ET LA 7^e AVENUE ET UNE PARTIE DU BOULEVARD DE L'ÉGLISE OUEST / SURVEILLANCE DES TRAVAUX**

Il est PROPOSÉ par monsieur Michel Bourdeau
et RÉSOLU

D'OCTROYER à Les Services exp inc. le mandat de la surveillance des travaux au chantier du projet de réhabilitation d'aqueduc sur le 3^e Boulevard entre la 1^{re} Avenue et la 7^e Avenue et une partie du boulevard de l'Église ouest, N/Réf. : MTVM-00017223

Le 14 février 2012

selon l'offre de service déposée le 25 janvier 2012 au montant de 17 850 \$ plus taxes applicables conditionnellement à la réalisation du projet;

D'AUTORISER la dépense au montant de 17 850 \$ plus taxes applicables selon les modalités de facturation prévues à l'offre de service.

Cette dépense est incluse dans le règlement d'emprunt numéro 615 et son amendement.

ADOPTÉE

2012-02-055 9.3 **ACHAT DE DEUX UNITÉS DE CHAUFFAGE / DÉMANTÈLEMENT / RÉINSTALLATION / RÉPARATION TEMPORAIRE – STATION DE POMPAGE**

Il est PROPOSÉ par monsieur Jean-Pierre Brazeau et RÉSOLU

D'AUTORISER le projet de réparer temporairement et l'achat de deux unités de chauffage neuves incluant le démantèlement et la réinstallation et les coûts de l'intervention à la station de pompage au montant de 13,972.70 \$ plus taxes pour le travail effectué pour réparer temporairement et selon l'offre de service numéro DB12-020 déposée le 24 janvier 2012 par l'entrepreneur Denis Bourbonnais & Fils inc.

Que cette dépense soit imputée à même le Fonds de roulement sur une période de 10 ans à raison de 1,536.65 \$ par année à partir du 1^{er} janvier 2013.

C.M. art. 1094

ADOPTÉE

10.1 **DÉPÔT DU RAPPORT DES ACTIVITÉS DU SERVICE DES PERMIS ET DES INSPECTIONS**

Le directeur général dépose le rapport des activités du service des permis et des inspections.

2012-02-056 10.2 **DEMANDE D'INTERVENTION D'HYDRO-QUÉBEC**

Il est PROPOSÉ par monsieur Michel Bourdeau et RÉSOLU

D'AUTORISER l'exécution des travaux de pose d'ancrage HQ situés à même l'emprise de la voie publique face au 147 et 161, 1^{er} Boulevard selon l'échéancier prévu, référence DCL-20861697 et croquis/plan joint numéro 2672S-64171986N et ce, conformément à la demande datée du 12 décembre 2011, en autant que le tout soit remis en bon état.

ADOPTÉE

11.1 **DÉPÔT DU RAPPORT DES ACTIVITÉS DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

Le directeur général dépose le rapport des activités de la bibliothèque municipale.

Le 14 février 2012

12. PÉRIODE DE QUESTIONS DE L'ASSISTANCE CONCERNANT LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR

***2012-02-057* 13. LEVÉE DE LA SÉANCE DU 14 FÉVRIER 2012**

*Il est PROPOSÉ par madame Penny Boulianne
et RÉSOLU*

DE LEVER la séance ordinaire du conseil du 14 février 2012 à 20h37.

ADOPTÉE

*Manon Trudel, M.Sc.A
Mairesse*

*Ron Kelley
Directeur général et secrétaire-trésorier*